

INHALT

CONTENU

AVANT-PROPOS VORWORT

Isabelle Claden 5

STAND DER DISKUSSION

ÜBERBLICK AUF NATIONALER EBENE

**UNNÖTIGE RISIKEN DER ENERGIEWENDE
FÜR DAS BAUKULTURELLE ERBE**
Herbert Bühl 7

ZIELE DER KANTONALEN BEHÖRDEN

**DER KANTON BERN UND DIE
ENERGIESTRATEGIEN**
Karin Scheidegger und Matthias Haldi 14

ENERGIE UND BAUDENKMAL. EIN HANDBUCH

Michael Gerber 20

GEDANKEN ZUM THEMA

**«SIEG FÜR DIE ERNEUERBARE ENERGIE –
NIEDERLAGE FÜR DIE DENKMALPFLEGE»**
Samuel Rutishauser 24

BAUKULTUR UND BAUDENKMALE – EINE RESSOURCE?

Marion Wohlleben 28

BEISPIELE

PRODUKTION VON ENERGIE

**WASSERKRAFT – STROMGEWINNUNG AUS
DEM SEE DES TRIFTGLETSCHERS**
Raimund Rodewald 33

MEHR WINDKRAFT WIRD REALITÄT, DIE FRAGE IST NUR, WO

Philipp Maurer 38

SOLARENERGIE NUTZEN UND BAUKULTUR SCHÜTZEN – KEIN WIDERSPRUCH

Matthias Trachsel 41

SANIERUNG ALTES SCHULHAUS NIEDERWANGEN

Johannes Saurer 45

ENERGIE SPAREN

**SANIERUNG DES HOCHHAUSES AN DER
ALFRED-AEBI-STRASSE 92 IN BIEL**
Matthias Schmid 49

WEGWERFARTIKEL FENSTER?

Karin Zaugg 53

REPARIEREN VON BAUTEILEN – BAUKULTUR ERHALTEN IM KLEINEN: BAUEN IM BESTAND ALS BEITRAG ZUR ENERGIEWENDE

Ruedi Schild 59

SCHLUSSKAPITEL

ZUSAMMENFASSUNG UND DANK

**ZUKUNFT FÜR BAUKULTUR MIT ERNEUER-
BARER ENERGIE**
L'AVENIR DU PATRIMOINE À L'HEURE DES
ÉNERGIES RENOUVELABLES
Regina Luginbuhl Riesen 69

DANK

REMERCIEMENTS
Dorothee Schindler-Zürcher 73

ANHANG

**AUTORENVERZEICHNIS
BILDLEGENDEN
IMPRESSUM** 75
